

# zeta hygiene



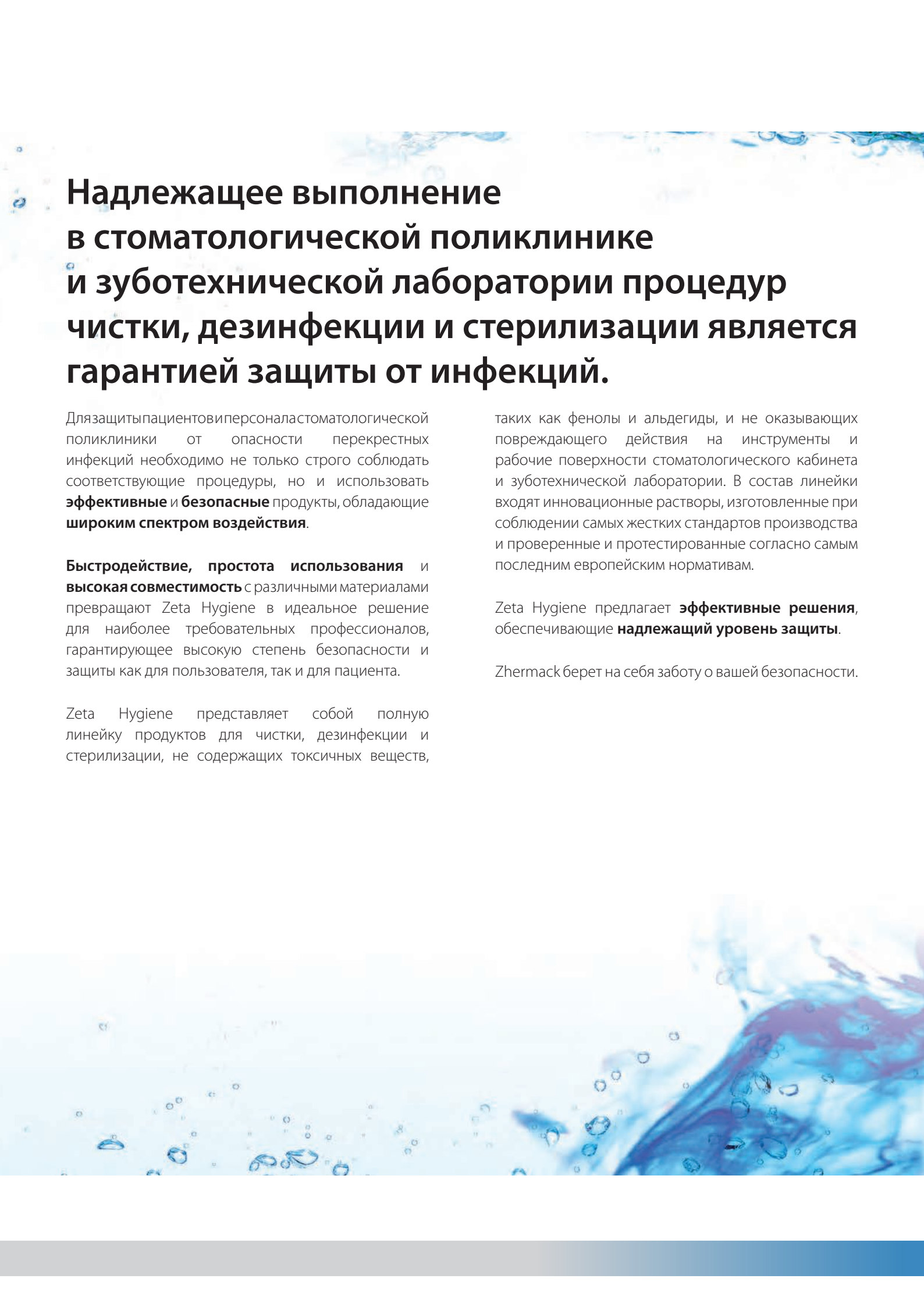
FEEL SAFE

Решения по обеспечению гигиены

**Zhermack**   
Dental

The background of the entire page is an abstract, artistic representation of water. It features a deep blue diagonal band across the top left, transitioning into a lighter blue and white area filled with numerous water droplets, bubbles, and swirling patterns. The overall effect is clean, fresh, and dynamic.

Zeta Hygiene,  
feel safe



# Надлежащее выполнение в стоматологической поликлинике и зуботехнической лаборатории процедур чистки, дезинфекции и стерилизации является гарантией защиты от инфекций.

Для защиты пациентов и персонала стоматологической поликлиники от опасности перекрестных инфекций необходимо не только строго соблюдать соответствующие процедуры, но и использовать **эффективные и безопасные** продукты, обладающие **широким спектром воздействия**.

**Быстродействие, простота использования и высокая совместимость** с различными материалами превращают Zeta Hygiene в идеальное решение для наиболее требовательных профессионалов, гарантирующее высокую степень безопасности и защиты как для пользователя, так и для пациента.

Zeta Hygiene представляет собой полную линейку продуктов для чистки, дезинфекции и стерилизации, не содержащих токсичных веществ,

таких как фенолы и альдегиды, и не оказывающих повреждающего действия на инструменты и рабочие поверхности стоматологического кабинета и зуботехнической лаборатории. В состав линейки входят инновационные растворы, изготовленные при соблюдении самых жестких стандартов производства и проверенные и протестированные согласно самым последним европейским нормативам.

Zeta Hygiene предлагает **эффективные решения**, обеспечивающие **надлежащий уровень защиты**.

Zhermack берет на себя заботу о вашей безопасности.

# решения по обеспечению гигиены



## инструменты и фрезы

Zeta 1 Ultra	стр. 8
Zeta 2 Enzyme	стр. 9
Zeta 2 Sporex	стр. 10



## поверхности

Zeta 3 Soft	стр. 12
Zeta 3 Wipes TOTAL	стр. 13
Zeta 3 Foam	стр. 14
Zeta 3 Wipes POP-UP	стр. 15
Zeta 4 Wash	стр. 16



## специальное применение

Zeta 5 Power Act	стр. 18
Zeta 7 Spray	стр. 20
Zeta 7 Solution	стр. 21
Algitray	стр. 22
Gypstray	стр. 23



## руки

Zeta 6 Hydra	стр. 26
Zeta 6 Drygel	стр. 27



# инструменты и фрезы



# Zeta 1 Ultra



## инструменты и фрезы

Концентрированное жидкое дезинфицирующее и чистящее средство широкого спектра действия, подходит для всех хирургических и вращающихся стоматологических инструментов.

**Активные вещества:** Алкиламин и четвертичные соли аммония

**РАСТВОР 2 %**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: широкий спектр действия.
- ▶ Эффективен также при наличии органических загрязнителей
- ▶ Высокоэффективная формула, концентрат.
- ▶ Высокий уровень совместимости с материалами.
- ▶ Лёгкость использования: короткое время действия и простота дозирования благодаря дозатору, встроенному в бутылку, плюс доступны унидозы.)
- ▶ Безопасность для пользователя: отсутствие альдегидов и фенолов

## Способ применения

**1%-ный раствор\*:** разведите 10 мл концентрата в воде, чтобы получить 1 литр раствора. Погрузите инструменты в обычную ванночку с раствором на 15 минут.

**2%-ный раствор:** разведите 20 мл концентрата в воде, чтобы получить 1 литр раствора. Погрузите инструменты в обычную ванночку с раствором на 60 минут или в ультразвуковую ванночку на 30 минут при температуре 35°C.

\* бактерицидное, ограниченно фунгицидное и ограниченно вирулицидное действие

**В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВЫБРАННОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ КАЖДЫЙ ЛИТР ZETA 1 ULTRA ПОЗВОЛЯЕТ ПРИГОТОВИТЬ 100 ИЛИ 50 ЛИТРОВ ГОТОВОГО РАСТВОРА.**

## Спектр воздействия



### ОБЫЧНАЯ ВАННОЧКА С РАСТВОРОМ:

**Бактерицидное действие:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Ограниченно Фунгицидное действие:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Микобактерицидное действие, в том числе Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*, *M. avium*)

**Полный вирулицидное действие:** Полиовирус, Аденовирус, Норовирус включая ВИЧ, вирус Гепатита В, вирус Гепатита С, H5N1, H1N1)

### РАСТВОР В УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ВАННОЧКЕ:

**Бактерицидное, фунгицидное, микобактерицидное (включая туберкулоцидное), полный вирулицидное действие.**

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

# Zeta 2 Enzyme



## инструменты и фрезы

Концентрированное трехэнзимное порошковое моющее и дезинфицирующее средство с широким спектром действия. Специальное средство, предназначенное для обработки обычно используемых стоматологических инструментов, хирургических и вращающихся, перед их стерилизацией.

**Активные вещества:** Активный кислород, энзимы

**РАСТВОР 2 %**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты, достигаемая всего за 10 минут: оказывает бактерицидное, ограниченно фунгицидное, микобактерицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Выполняет глубокую чистку также внутри микроструктур фрез и инструментов
- ▶ Усиленное очищающее действие благодаря содержащимся в составе продукта энзимам - амилазе, протеазе, липазе
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

**Раствор 2 %:** отмерьте 20 г (2 мерника) **Zeta 2 Enzyme** на каждый литр воды (35°) и размешайте, чтобы способствовать растворению порошка. Подождите 15 минут. Погрузите инструменты в раствор на 10 минут. Приготовленный раствор, отличающийся мутностью вследствие присутствия энзимов, сохраняет стабильность в течение минимум 8 часов. Оставшийся на дне нерастворившийся порошок обеспечивает эффективность раствора на все время действия, приведенное в указаниях по применению продукта.

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДНОЙ УПАКОВКИ ЗЕТА 2 ENZYME ПОЛУЧАЮТСЯ 60 ЛИТРОВ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА**

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Ограниченно фунгицидное:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Микобактерицидное, включая туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*, *M. avium*)

**Вирулицидное:** (Полиовирус, Аденовирус, Норовирус, ВИЧ, вирус гепатита В, вирус гепатита С)

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*



# Zeta 2 Sporex



## инструменты и фрезы

Средство для холодной стерилизации и дезинфектант высокого уровня в виде порошка. Для стоматологических инструментов, особенно тех, которые не подлежат стерилизации в автоклаве.

**Активные вещества:** Надуксусная кислота

**РАСТВОР 2 %**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, фунгицидное, микобактерицидное, туберкулоцидное, вирулицидное и спорицидное
- ▶ Обеспечивает выполнение холодной химической стерилизации всего лишь за 10 минут
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов; образование надуксусной кислоты только при растворении исключает проблемы, связанные с использованием свободной надуксусной кислоты

## Способ применения

**Раствор 2 %:** отмерьте 20 г (3 мерника) **Zeta 2 Sporex** на каждый литр воды и размешайте, чтобы способствовать растворению порошка. Подождите 15 минут - время, необходимое для активации раствора.

Погрузите инструменты в раствор на 10 минут. Оставшийся на дне нерастворившийся порошок обеспечивает эффективность раствора на все время действия, приведенное в указаниях по применению продукта. Приготовленный раствор остается стабильным в течение минимум 24 часов, но рекомендуется заменять его в начале каждого рабочего дня.

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДНОЙ УПАКОВКИ ZETA 2 SPOREX ПОЛУЧАЮТСЯ 45 ЛИТРОВ СТЕРИЛИЗУЮЩЕГО РАСТВОРА**

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Фунгицидное:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*, *A. niger*)

**Микобактерицидное, включая туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*, *M. avium*)

**Вирулицидное:** (Полиовирус, Аденовирус, Норовирус, Парвовирус, ВИЧ, вирус гепатита В и вирус гепатита С)

**Спорицидное:** EN 13704 (*B. subtilis*)

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

# поверхности



# Zeta 3 Soft



## поверхности

Готовый к использованию, спиртосодержащий дезинфектант и чистящее средство для поверхностей медицинских изделий.

**Активные вещества:** Спирты

**АРОМАТЫ ЛИМОНА И КЛАССИЧЕСКИЙ**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, ограниченно фунгицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Эффект 2 в 1: дезинфекция и очистка выполняются одновременно
- ▶ Быстро высыхает
- ▶ Сниженное содержание спирта, менее 50 %
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

Примените **Zeta 3 Soft** прямо на поверхность или на ткань. Тщательно протрите всю поверхность до того, как средство полностью испарится, и дайте высохнуть.

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Ограниченно фунгицидное:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*)

**Вирулицидное:** (Полиовирус, Аденовирус, Норовирус, Парвовирус, ВИЧ, Вирус Гепатита В, Вирус Гепатита С, Вирус Гриппа H1N1)

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

# Zeta 3 Wipes TOTAL



## поверхности

Салфетки, пропитанные спиртосодержащим раствором, для быстрой очистки и дезинфекции небольших поверхностей медицинского оборудования.

**Активные вещества:** Спирты



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, фунгицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Эффект 2 в 1: дезинфекция и очистка выполняются одновременно
- ▶ Быстро высыхает
- ▶ Сниженное содержание спирта, менее 50 %
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

Тщательно протрите салфетками **Zeta 3 Wipes TOTAL** всю поверхность, подлежащую дезинфекции, и дайте ей высохнуть.

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Фунгицидное:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*)

**Вирулицидное:** (Полиовирус, Аденовирус, Норовирус, Парвовирус, ВИЧ, Вирус Гепатита В, Вирус Гепатита С, Вирус Гриппа H1N1)

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

Стандарты, применимые к раствору.

Эффективность салфеток (согласно стандарту prEN 16615, при контакте продолжительностью 10 минут):

R>4Log vs. *S. aureus*, *E. hirae*

R>3Log vs. *C. albicans*, *P. aeruginosa*

# Zeta 3 Foam



## поверхности

Готовая к применению не содержащая спирта дезинфицирующая и чистящее средство пена. Особо подходит для очистки требующих бережного обращения поверхностей медицинских приспособлений и оборудования (наконечников, уголков, различных установок и т.п.).

**Активные вещества:** Четвертичные соли аммония 5-го поколения

**АРОМАТ ЛИМОНА**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, фунгицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Подтверждённая совместимость с поверхностями, включая самые деликатные
- ▶ Практичность в использовании: пена способствует хорошему распределению активных веществ на дезинфицируемых поверхностях
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

Распылите **Zeta 3 Foam** непосредственно на подлежащие дезинфекции предметы и поверхности и равномерно распределите салфеткой так, чтобы продукт покрыл все требующие обработки поверхности. Дайте высохнуть.

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Фунгицидное:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*)

**Вирулицидное:** (Полиовирус, Аденовирус, Норовирус, Парвовирус, ВИЧ, Вирус Гепатита В, Вирус Гепатита С, Вирус Гриппа H1N1)

Испытания проводились в загрязнённой среде.



# Zeta 3 Wipes POP-UP



## поверхности

Большие салфетки, пропитанные не содержащим спирт раствором, для быстрой дезинфекции и очистки поверхностей медицинских изделий, включая деликатные (стоматологические установки с кожаными креслами или креслами, обтянутыми искусственной кожей, поверхности из оргстекла, пр.)

**Активные вещества:** Четвертичные соли аммония

**АРОМАТ МЯТЫ**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, фунгицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Отличная совместимость со всеми материалами
- ▶ Высокопрочная, мягкая и плотная ткань.
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

Тщательно протрите салфетками **Zeta 3 Wipes POP-UP** всю поверхность, подлежащую дезинфекции.

**ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИ ПРОТЕСТИРОВАННОЕ СРЕДСТВО**

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13697, EN 1276\*, EN 14561\*, EN 14561 (MRSA)

**Фунгицидное:** EN 13697 (A. niger), EN 14562 (A. fumigatus)

**Антидрожжевое:** EN 1650\*, EN 13624, EN 13697, EN 14562 (C. albicans)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (M. terrae)

**Вирулицидное:** EN 14476 (вирусы гепатита В и С, аденовирусы, коронавирусы, норовирусы, респираторно-синцитиальный вирус (VRS), полиомавирусы, H1N1, ротавирусы), EN 14476\* (HSV)

В чистых условиях

Испытания проведены в чистой среде.

\* Испытания проведены в загрязнённой среде.

# Zeta 4 Wash



## поверхности

Концентрированный чистящее средство и дезодорирующий раствор для моющихся поверхностей.

**Активные вещества:** Неионные и катионные поверхностно-активные вещества



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Обеспечивает быструю и глубокую очистку, оставляя в воздухе приятный запах чистоты и свежести
- ▶ Совместимость со всеми материалами
- ▶ Степень биоразлагаемости свыше 90 %

## Способ применения

Разведите 1-2 дозировочные крышечки на каждый литр воды. Для удаления наиболее стойких загрязнителей используйте влажную ткань, смоченную несколькими каплями концентрированного средства.



специальное применение



# Zeta 5 Power Act



## специальное применение

Специальное концентрированное дезинфицирующее и чистящее средство для аспирационных систем и плевательниц.

**Активные вещества:** алкиламин и четвертичные соли аммония

**РАСТВОР 1 %**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, антидрожжевое, туберкулоцидное и ограниченное вирулицидное действие
- ▶ Быстродействующая формула: дезинфекция за 15 минут
- ▶ Подтверждённая совместимость с компонентами аспирационных систем.
- ▶ Не образует пены и не оказывает агрессивного воздействия на трубки аспирационных систем
- ▶ Лёгкость использования: короткое время действия и упрощённое дозирование благодаря дозатору, встроенному в бутылку, плюс доступность унидоз.

## Способ применения

**Раствор 1 %:** отмерьте 10 мл **Zeta 5 Power Act** или используйте один пакетик с одноразовой дозой объемом 10 мл на каждый литр воды и размешайте полученный раствор. Приготовьте примерно один литр раствора для каждой единицы оборудования. Втяните аспиратором приготовленный раствор. Дайте подействовать 15 минут для выполнения быстрой дезинфекции (без туберкулоцидного эффекта) или оставьте на ночь для полного воздействия. Налейте в плевательницу не менее 250-300 мл раствора и дайте ему подействовать.

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДНОГО ЛИТРА ZETA 5 POWER ACT ПОЛУЧАЮТСЯ 100 ЛИТРОВ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА**

## Спектр воздействия



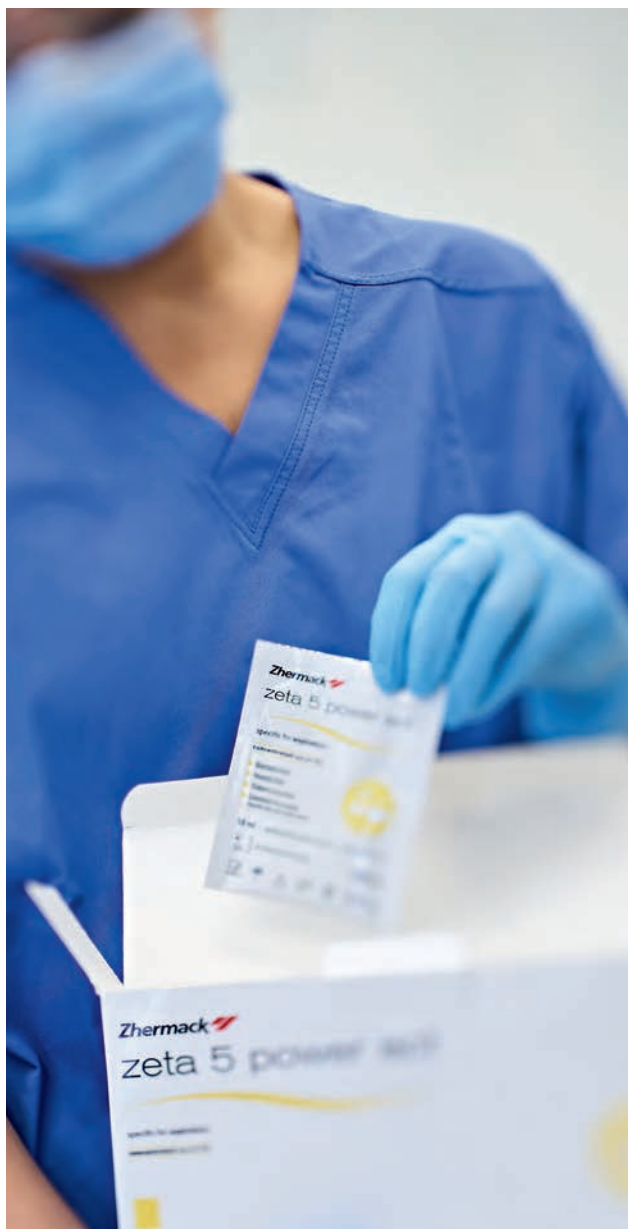
**Бактерицидное:** EN 13727, EN 14561 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

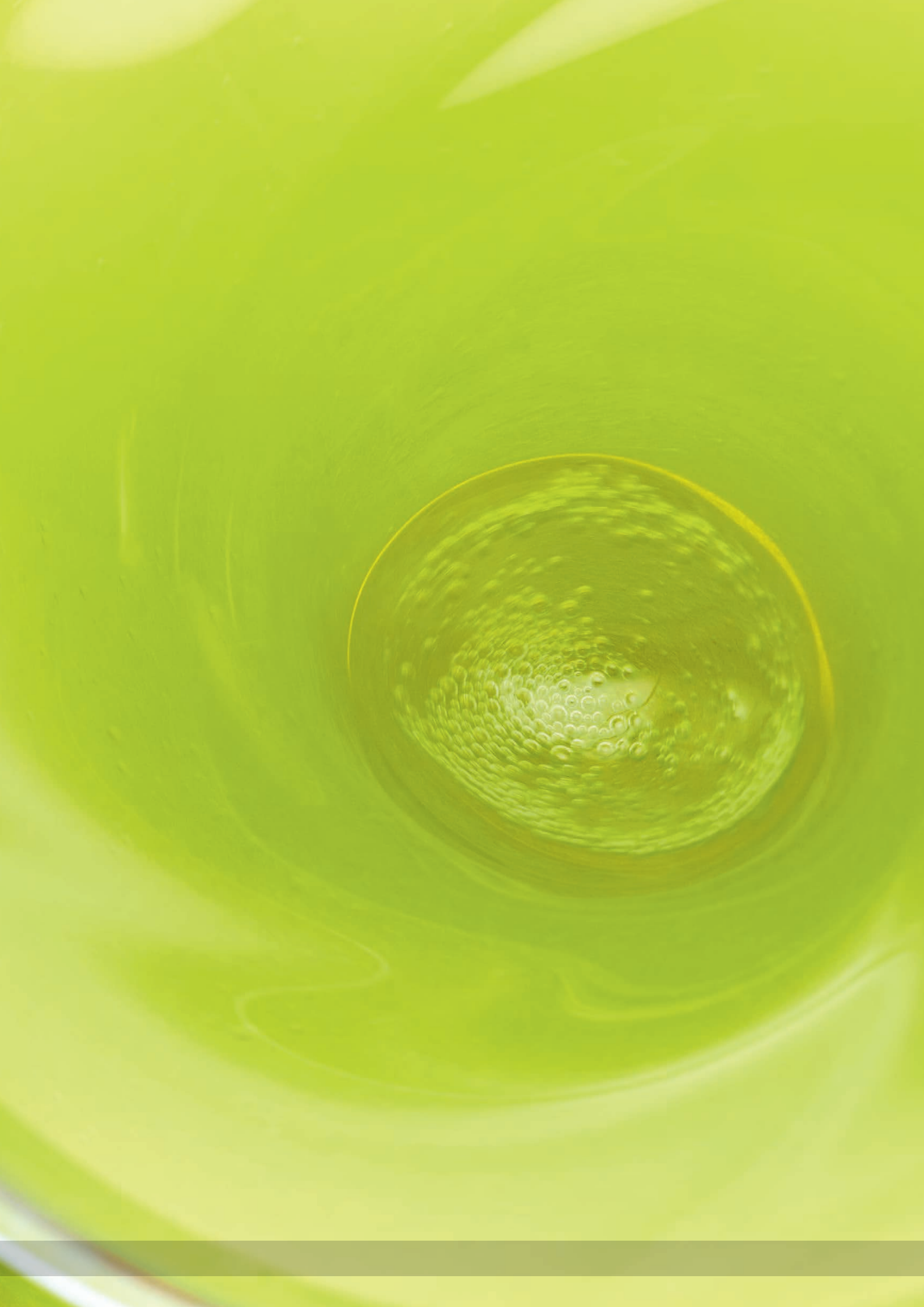
**Антидрожжевое:** EN 13624, EN 14562 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348 (*M. terrae*)

**Ограниченно вирулицидное действие:** prEN 16777, DVW/RKI оказывает воздействие на инкапсулированные и липофильные вирусы, включая присутствующие в крови (ВИЧ, вирусы гепатита В и гепатита С), Herpes simplex и такие семейства вирусов как orthomyxoviridae (включая все вирусы гриппа человека и животных, в частности, H5N1 и H1N1), filoviridae (вирус лихорадки Эбола) и paramyxoviridae (вирус кори)

**Бактерицидное, ограниченно Фунгицидное (*Candida Albicans*):** VAN  
Испытания проводились в загрязнённой среде.





# Zeta 7 Spray



## специальное применение

Готовый к применению дезинфицирующий спрей для быстрой дезинфекции оттисков.

**Активные вещества:** Спирты



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, ограниченно фунгицидное, туберкулоцидное и вирулицидное действие
- ▶ Совместимость с материалами для получения оттисков: А-силиконами, С-силиконами, альгинатами, полиэфирными, полисульфидами и поливинилами
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов
- ▶ Практичное, быстрое и готовое к использованию, не требует ополаскивания, достаточно для дезинфекции до 250-ти оттисков.

## Способ применения

Ополосните оттиск под проточной водой. Распылите на обе стороны оттиска **Zeta 7 Spray** так, чтобы получить тонкий непрерывный слой на всей его поверхности. Дайте спрею испариться в течение минимум 3 минут.

**СОХРАНЯЕТ РАЗМЕРНУЮ СТАБИЛЬНОСТЬ ОТТИСКОВ**

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Ограниченно фунгицидное действие:** EN 13624 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*)

**Вирулицидное:** EN 14476 (испытано на полиовирусах, аденовирусах, норовирусах, паровирусах, включая ВИЧ, вирусы гепатита В и гепатита С)

*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

# Zeta 7 Solution



## специальное применение

Концентрированное дезинфицирующее средство для дезинфекции оттисков.

**Активные вещества:** Четвертичные соли аммония, феноксиэтанол

**РАСТВОР 1 %**



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень защиты: оказывает бактерицидное, ограниченно фунгицидное, туберкулоцидное и ограниченно вирулицидное действие
- ▶ Совместимость с оттисковыми материалами (А-силиконами, С-силиконами, альгинатами, полиэфирными, полисульфидами и поливинилами)
- ▶ Высокоэффективная формула, концентрат
- ▶ Не влияет на характеристики стабильности размеров оттисков и их совместимость с гипсами
- ▶ Безопасность для пользователя: не содержит альдегидов и фенолов

## Способ применения

**Раствор 1 %:** отмерьте 10 мл **Zeta 7 Solution** на каждый литр воды.

Ополосните оттиск под проточной водой. Погрузите его на 10 минут в дезинфицирующий раствор. Выньте оттиск из ванночки и тщательно прополощите.

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДНОГО ЛИТРА ZETA 7 SOLUTION ПОЛУЧАЮТСЯ 100 ЛИТРОВ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА**

## Спектр воздействия



**Бактерицидное:** EN 13727 (*S. aureus*, *P. aeruginosa*, *E. hirae*)

**Ограниченно фунгицидное действие:** EN 13624 (*C. albicans*)

**Туберкулоцидное:** EN 14348, EN 14563 (*M. terrae*)

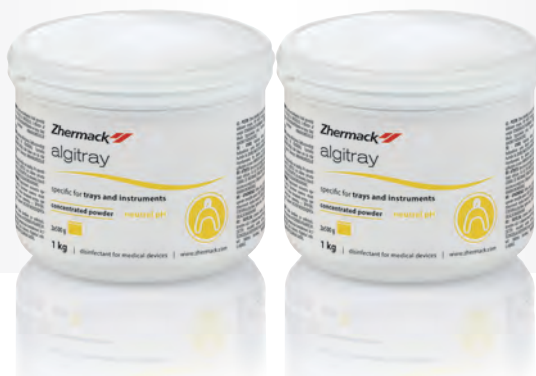
**Ограниченно вирулицидное действие:** (Полиовирус, Аденовирус, Парвовирус, ВИЧ, вирус Гепатита В, вирус Гепатита С)  
*Испытания проводились в загрязнённой среде.*

# Algitray



## специальное применение

Специальное pH-нейтральное чистящее средство средство для удаления остатков альгината со слепочных ложек и инструментов всех типов.



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень эффективности: позволяет быстро удалять все следы альгината со слепочных ложек и других инструментов
- ▶ Отсутствие вредного воздействия на инструменты: благодаря pH-нейтральному составу не оказывает агрессивного действия на металлы

## Способ применения

Добавьте 50 граммов **Algitray** (2 мерных ложки) к одному литру воды и аккуратно размешайте до полного растворения. Удалите наиболее возможное количество альгината с оттисковых ложек и инструментов. Погрузите оттисковые ложки и инструменты в раствор. Оставьте их в растворе в течение 15-30 минут. Извлеките оттисковые ложки и инструменты из раствора. Вычистите щёткой остатки альгинатов, а затем ополосните под проточной водой.

**ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОДНОЙ 500-ГРАММОВОЙ УПАКОВКИ ALGITRAY ПОЛУЧАЮТСЯ 5 ЛИТРОВ ДЕЗИНФИЦИРУЮЩЕГО РАСТВОРА**



# Gypstray



## специальное применение

Готовый к применению раствор для удаления остатков гипса и гипсовых паковочных масс со слепковых ложек, шпателя или иные инструменты.



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Высокий уровень эффективности: позволяет удалять все следы гипса со слепочных ложек и других инструментов
- ▶ Практичность и готовность к применению
- ▶ Гарантия сохранности материалов: неагрессивный состав обеспечивает безопасность использования при всех применениях

## Способ применения

Отмерьте количество **Gypstray**, необходимое для того, чтобы полностью покрыть поверхность подлежащих обработке предметов. Погрузите в раствор инструменты или слепочные ложки на 15-30 минут, в зависимости от типа и качества остатков. Шипение указывает на эффективность раствора.

Выньте предметы и прополощите их водой.





руки



# Zeta 6 Hydra



руки

Деликатное чистящее средство для частого использования на руках и чувствительной коже.

**Активные вещества:** вода, кокамидопропил бетаин, кокоамфоацетат натрия, лаурил глюкозид, глицерин, лаурилсульфат аммония, глицерил олеат, гидролизированный рисовый протеин, кокоглюкозид, натрия лаурил глюкозы карбоксилат, кокоил глутамат натрия, дегидроацетовая кислота, бензиловый спирт, лимонная кислота, динатриевая соль этилендиаминтетрауксусной кислоты (ЭДТА), ароматизатор.



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Питательное, защитное и увлажняющее действие
- ▶ Не содержит лауретсульфат натрия и парабены
- ▶ Пригоден также для очистки кожи лица и тела

## Способ применения

Смочите руки и налейте дозу **Zeta 6 Hydra** на ладонь. Тщательно потрите руки друг о друга, затем сполосните их и вытрите.



**Zeta 6 Hydra** содержит смесь веществ растительного происхождения со следующими свойствами:

- питательными благодаря гидролизованному рисовому протеину, способствующему восстановлению мягкости кожи
- защитными благодаря глицерил олеату, обеспечивающему сохранение и восстановление липидной структуры поверхностных слоев кожи
- увлажняющими благодаря глицерину, который способствует предотвращению сухости и раздражения кожи

# Zeta 6 Drygel



## руки

Гель, специально разработанный для очистки и гигиенической обработки рук.

**Активные вещества:** спирт, вода, изопропиловый спирт, токоферилацетат, глицерин, карбомер, кокоглюкозид, глицерил олеат, аминометил пропанол, лимонная кислота, ароматизатор.



## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКТА

- ▶ Обогащен дермозащитными веществами, такими как витамин Е и глицерил олеат, предотвращающими старение кожи
- ▶ Практичность при использовании в любой ситуации: не требует ополаскивания
- ▶ Быстро высыхает, оставляя руки чистыми и приятно пахнущими

## Способ применения

Нанесите непосредственно на ладони достаточное количество продукта и трите их друг о друга в течение минимум 30 секунд.

Дайте средству высохнуть, не споласкивая руки.



# Упаковки



## Средства для дезинфекции и стерилизации стоматологических хирургических и вращающихся инструментов

Артикул	Продукт	Упаковка
C810000	Zeta 1 Ultra	Флакон 1 литр
C810003	Zeta 1 Ultra	50 унисдоз по 10 мл каждая
C810012	Zeta 2 Enzyme	Банка 1200 г с мерником
C810011	Zeta 2 Sporex	Банка 900 г с мерником

## Дезинфицирующие и чистящие средства для очистки поверхностей медицинского оборудования

Артикул	Продукт	Упаковка
C810023	Zeta 3 Soft	Флакон 750 мл с распылителем
C810024	Zeta 3 Soft	Канистра 5 л (2 x 2,5 л) с дозатором
C810027	Zeta 3 Soft Classic	Флакон 750 мл с распылителем
C810028	Zeta 3 Soft Classic	Канистра 5 л (2 x 2,5 л) с дозатором
C810025	Zeta 3 Foam	Флакон 750 мл с дозатором пены
C810026	Zeta 3 Foam	Канистра 3 л с дозатором
C810063	Zeta 3 Wipes TOTAL	Банка со 120 салфетками
C810062	Zeta 3 Wipes TOTAL	Пакет со 120 салфетками
C810064	Zeta 3 Wipes POP-UP	Упаковка «soft pack» со 100 салфетками
C810037	Zeta 4 Wash	Канистра 3 л

**Средства для специального применения**  
**Дезинфицирующие средства для аспирационных систем**



Артикул	Продукт	Упаковка
C810040	Zeta 5 Power Act	Флакон 1 литр
C810038	Zeta 5 Power Act	пакетики с одноразовой дозой 50 x 10 мл

**Средства для специального применения**  
**Дезинфицирующие средства для оттисков**



Артикул	Продукт	Упаковка
C810050	Zeta 7 Spray	Флакон 750 мл с распылителем
C810048	Zeta 7 Solution	Флакон 1 литр

**Средства для специального применения**  
**Очистка и удаление остатков альгината и гипса с инструмента**



Артикул	Продукт	Упаковка
C400430	Algitray в порошке	Банка 2 x 500 г (порошок) + мерник
C400441	Gypstray	Канистра 3 л

**Очистка и дезинфекция рук**



Артикул	Продукт	Упаковка
C810042	Zeta 6 Hydra	Флакон 1 л с дозатором
C810043	Zeta 6 Hydra	Канистра 5 л с дозатором
C810045	Zeta 6 Drygel	Флакон 500 мл
C810046	Zeta 6 Drygel	Флакон 1 литр



# Европейские стандарты

## БАКТЕРИЦИДНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

### EN13727

#### Воздействие во взвешенном состоянии (фаза 2/1):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный суспензионный метод испытания для оценки бактерицидного действия химических дезинфицирующих средств, предназначенных для обработки инструментов медицинского назначения».

### EN14561

#### Воздействие на поверхности (фаза 2/2):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный тест на определение переносчиков инфекции для оценки бактерицидного действия для инструментов медицинского назначения».

#### Ссылочные микроорганизмы:

*Staphylococcus aureus* (модельный грамположительный микроорганизм) ATCC 6538.

*Pseudomonas aeruginosa* (модельный грамотрицательный микроорганизм) ATCC 15442.

*Enterococcus hirae* (грамположительная бактерия, присутствующая в местах, загрязненных фекалиями) ATCC 10541.

#### Интерферирующие вещества:

0,3% бараньих эритроцитов и 0,3% бычьего альбумина (симулируют сильное загрязнение органическим материалом) - Грязные условия.

#### Требование:

уменьшение уровня микробов до  $\geq 5 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

## ФУНГИЦИДНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

### EN13624

#### Воздействие во взвешенном состоянии (фаза 2/1):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный суспензионный метод испытания для оценки фунгицидного действия для инструментов медицинского назначения».

### EN14562

#### Воздействие на поверхности (фаза 2/2):

«Химические дезинфектанты и антисептики - Количественный тест на определение переносчиков инфекции для оценки фунгицидного или противогрибкового действия для инструментов медицинского назначения»

#### Ссылочные микроорганизмы:

*Aspergillus niger* (модельный микроорганизм плесени) ATCC 16404

*Candida albicans* (модельный микроорганизм дрожжей) ATCC 10231

#### Интерферирующие вещества:

0,3% бараньих эритроцитов и 0,3% бычьего альбумина (симулируют сильное загрязнение органическим материалом) - Грязные условия.

#### Требование:

уменьшение количества микробов до  $\geq 4 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

## МИКОБАКТЕРИЦИДНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

### EN14348

#### Воздействие во взвешенном состоянии (фаза 2/1):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный суспензионный метод испытания для оценки микобактерицидного действия химических дезинфицирующих средств, применяющихся в медицине, в том числе дезинфицирующих средств, предназначенных для обработки инструментов».

### EN14563

#### Воздействие на поверхности (фаза 2/2):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный тест на стеклянной подложке для оценки микобактерицидного действия химических дезинфицирующих средств, предназначенных для обработки инструментов медицинского назначения».

#### Ссылочные микроорганизмы:

*Mycobacterium terrae* (испытания в отношении эффективности туберкулоцидного действия) ATCC 15755

*Mycobacterium avium* (непатогенная модель микробактерий sp.) ATCC 15769

#### Интерферирующие вещества:

0,3% бараньих эритроцитов и 0,3% бычьего альбумина (симулируют сильное загрязнение органическим материалом) - Грязные условия.

#### Требование:

уменьшение количества микробов до  $\geq 4 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

## ВИРУЛИЦИДНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

### EN14476

#### Воздействие во взвешенном состоянии (фаза 2/1):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики. Количественный тест во взвешенном состоянии для оценки вирулицидного действия химических дезинфицирующих средств и антисептиков, предназначенных для использования в медицине для человека».

#### Ссылочные микроорганизмы:

Полиовирус типа 1 (группа Picornavirus - РНК вирус), штамм LSc - 2ab;

Аденовирус типа 5 (группа Adenovirus - ДНК-вирус), штамм Adenoid 75, ATCC VR - 5; Murine Norovirus (РНК-содержащий вирус из семейства калицивирусов), S99 Berlin strain.

Бычий парвовирус, штамм Haden, ATCC VR - 767 (факультативный).

#### Интерферирующие вещества:

3,0% эмбриональной бычьей сыворотки (симулирует наличие загрязнения кровью) - Грязные условия.

#### Требование:

уменьшение количества микробов до  $\geq 4 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

### prEN16777 – DVV/RKI

#### Воздействие на поверхности (фаза 2/2):

Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный поверхностный тест для оценки вирулицидного действия химических дезинфицирующих средств, используемых в медицинской области для обработки плотных поверхностей без механического воздействия - Методика тестирования и предъявляемые требования (Фаза 2/Шаг 2)

#### Ссылочные микроорганизмы:

Модифицированный вирус коровьей оспы Анкара (MVA), ATCC VR-1508

Вирус вирусной диареи крупного рогатого скота (БВД), суррогат HCV (вируса гепатита C), NADL (VR-534)

#### Интерферирующие вещества:

эмбриональная бычья сыворотка (симулирует наличие загрязнения кровью)

- Грязные условия.

#### Требование:

уменьшение количества микробов до  $\geq 4 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

## СПОРИЦИДНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

### EN13704

#### Воздействие во взвешенном состоянии (фаза 2/1):

«Химические дезинфицирующие средства и антисептики - Количественный суспензионный метод испытания для оценки спорицидного действия дезинфицирующих средств, предназначенных для обработки инструментов медицинского назначения».

#### Ссылочные микроорганизмы:

*Bacillus subtilis* var. niger ATCC 9372

#### Интерферирующие вещества:

0,03 % бычьего альбумина (симулирует загрязнение органическим материалом) - Чистые условия.

#### Требование:

уменьшение количества микробов до  $\geq 3 \log$  при заданных концентрациях и времени контакта.

# Fulfilling your needs



ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ  
КОМПАНИИ **Zhermack** в Украине  
ООО «КРИСТАЛ ФАРМА»  
Украина, 65031, г. Одесса, ул. Дорожная, 25  
Тел.: +38 048 734 34 00  
Моб.: +38 067 722 99 44, +38 050 722 99 44  
[www.crystal-dental.com.ua](http://www.crystal-dental.com.ua)  
[info@crystal.ua](mailto:info@crystal.ua)